

因翻译不准 孙杨听证会裁决推迟

国际体育仲裁法庭10日宣布,将世界反兴奋剂机构诉中国游泳运动员孙杨和国际泳联案的听证会裁决推迟至2020年1月中旬之后。

国际体育仲裁法庭在一份媒体声明中表示,各方目前正在准备议定的仲裁书面笔录,其中包括孙杨在听证会上证词的完整翻译内容。仲裁庭正在评议案件并准备仲裁裁决,预计在2020年1月中旬之前不会做出裁决。

仲裁听证会起因于2018年9月4日针对孙杨的一次赛外兴奋剂检查,由于对检查人员出

示的资质证明存疑,此次检查最终未完成执行。2019年1月,国际泳联裁决此次检查无效,孙杨不存在违反《世界反兴奋剂条例》的行为。两个月后,世界反兴奋剂机构因不满裁决结果,向国际体育仲裁法庭提出上诉。

国际体育仲裁法庭于11月15日在瑞士蒙特勒举行公开听证会,并应孙杨方面要求以对公众公开的形式举行。当天,除约200名媒体代表和公众在现场旁听外,听证会还通过网络向全球进行了直播。但由于对孙杨及其证人证词

的翻译不到位,法庭辩论过程开展得并不顺利。双方律师为了让翻译和证人完全明白问题而多次重复提问,甚至因翻译不准确而直接打断证人发言以避免误解。

在15日的听证会上,孙杨本人以及上诉方和被诉方的多名证人先后发表证词。孙杨及其律师团队在听证会上提供了大量证据,试图还原2018年9月检查当晚的事件真相,并指出当天检查人员的多项涉嫌违规做法,包括受世界反兴奋剂机构委托实施兴奋剂检查的IDTM公

司的检查人员无法出具相关资质证明、负责血检的检查人员非法跨区域采血、尿检人员对孙杨进行拍照从而违反兴奋剂检查规定等。值得注意的是,参与兴奋剂检查的三名检查人员并没有出席当天的听证会。

国际体育仲裁法庭在10日的声明中强调,虽然仲裁庭允许当事方使用非英语语言陈词,但仲裁庭出于独立性和中立性原则,不能参与聘请外部口译人员;需要翻译的一方应自行聘请译员并承担费用。 据新华社

今晚辽篮迎战上海队 外线火力能否全开?

本报讯 辽沈晚报、聊沈客户端首席记者高鹏报道 今晚7时35分,2019-2020赛季CBA常规赛继续进行第十六轮的较量,辽宁男篮将在主场迎接上海队的挑战。面对本赛季状况不佳的对手,辽篮仍要全力以赴去冲击三连胜!

本赛季,上海队可以说是经历最为波折的球队,原本在休赛期内他们更换了新东家之后,重金投入打造球队的全新阵容,比如高薪签下李根增强锋线,张春军、鞠明欣这样的实力型外援也纷纷加盟。在外援上,更是先敲定了联盟顶级大外援莫泰尤纳斯,随后签下3D型小外援依纳利。

可以说,上海队在休赛期里打造的阵容,完全具备了冲击四强席位的资格,但是在常规赛开始之后,他们的表现却并没有达到预期的效果,反而是战绩起伏较大,截至目前仅以6胜9负的成绩排在联盟第15位,这显然和他们赛季前的预期相差甚远。

当然,出现这样的情况也和队中主力中锋张兆旭在赛季开始前体测受伤有一定关系,但面对这样的战绩,仍然免不了让上海队承受很大的压力,他们不久前曾尝试更换外援来进行调整,用个人进攻能力更强的麦卡勒姆替换掉了更适合团队体系的依纳利。

值得一提的是,依纳利原本是今年夏天辽篮最先考察的一名外援,并且对他的三分能力比较满意,不过却半路被上海队“横刀夺爱”,这



辽宁男篮将迎战状态不佳的上海男篮,争取连胜。 辽沈晚报、聊沈客户端首席记者 查金辉 摄

才促使辽篮继续寻找外援,并最终签约了史蒂芬森。

如今,随着依纳利被替换,在今晚的赛场上球迷们也就没有机会看到今夏辽篮两名主要接触的外援直接对话了。不过从上海队的角度来看,更让他们关注的是麦卡勒姆加入之后,并没有给球队带来明显的改善。

因为在随后的三场比赛中他们仅仅依靠最后时刻裁判的误判用罚球绝杀了青岛队,然后就连续大比分输给了福建队和吉林队。要知道福建队在本赛季的境况其实远比上海队要糟糕,他们迄今为止也仅拿到3场胜利,但偏偏就包括一场对上海队净胜24分的大胜。这样一来,让上海队的状况反而显得更加危机,自然迫切希望找到一个机会来扭转自己的连败境况。

面对这样一个对手,辽篮虽然在成绩和整体实力上占据一定优势,但是同样不能忽视对手在困境中爆发出的战斗力,要避免被以哀兵姿态作战的上海队打乱场上节奏。球队依然要摆平心态,拼好内线的篮板,将比赛节奏掌控在自己的手中。

另外,上一场比赛中辽篮虽然取得胜利,但全场只投中5记三分球,分别由赵继伟和郭艾伦两人完成,这样的外线火力在CBA赛场来说还是显得略微薄弱了。如何尽快加强三分线外的威胁,必须是辽篮在近期比赛中去重点解决的一个问题。

安切洛蒂下课 足坛老师的时代不再

4球大胜,欧冠小组出线,那不勒斯主帅也要下课?

经历了波切蒂诺、埃梅里、弗洛雷斯和席尔瓦的相继下台之后,2019年末下课名单里新添的安切洛蒂,却是最不出意料的一个。

从10月末老板德劳伦蒂斯插手球队训练,开出多张罚单至今,群情激愤的那不勒斯在意甲“放飞自我”,而对更衣室早已失控的安帅,似乎早已洞悉了下课的结局。

作为现役唯一先后在五大联赛执教,手握三个欧冠和四大联赛冠军的存在,曾是足坛第一名帅候选的安切洛蒂,着实“晚节不保”。而今,面对阿森纳的邀约,花甲之年的他,还会选择再赌一把,彻底翻本吗?

祸起“兵变”,动乱至今

从意大利第一名帅,到如今被解除兵权,安切洛蒂在那不勒斯由红转黑,一切都要从11月初的那场“兵变”说起。

从10月27日被斯帕尔逼平开始,战绩低迷的那不勒斯,逐渐从意甲第一集团掉队,而此时一向习惯插手球队事务的主席德劳伦蒂斯,终于坐不住了。

球队1:2输给罗马后,“德佬”没有经过安切洛蒂同意,单方面宣布将对球员实施封闭集训,但多数那不勒斯球员却直接无视了这一决定。在球员和高层对峙不断升级的情况下,安切洛蒂并未选择站在其中任何一方。

尽管最终安帅如时来到训练基地,还算是给了“德佬”面子,但正在气头上的老板,计划中的大清洗就此开始行动:

早在夏季,续约问题上没有达成一致的梅尔滕斯、卡列洪等老将,上了球队冬窗的第一批交易名单;此前和因西涅公开争吵过的安帅,由于

战绩不佳、立场不坚定,尤其是拿着一年800万欧元的年薪,也被下了最后通牒:倘若12月10日之前战绩再无好转,那就走人!

10月27日直至昨晚4球大胜亨克,长达一个半月的时间里,那不勒斯各条战线9场不胜,球队各种矛盾更完全公开化。

早在上轮意甲之后,此前还宣称绝对不会辞职的安帅,已经放出口风:“我是不是已经把行李收拾好放在床头了?对于主教练而言,这种事情随时可能发生。”

“老好人”的宿命

作为足坛名帅,安切洛蒂的能力就是“看人下饭”,有什么球员用什么战术,从不挑肥拣瘦。但他更多为人所知的,是“老好人”逆来顺受的脾气。

而本世纪以来,除去在米兰城逗留了8年之久,安帅从未在一家球队待上超过2个赛季。诚然,在他的履历表里,不乏尤文图斯、皇家马德里、巴黎圣日耳曼、拜仁慕尼黑等豪门的名字,更是现役先后在五大联赛执教、夺得四大联赛冠军的第一人。

然而,和东家好聚无好散,几乎成了安帅近年来教练生涯的固定轨迹。

在米兰城,安帅固然终结了尤文图斯对意甲的统治,并两次为红黑军团再夺欧冠,但人们更多记住的,是孤胆英雄卡卡,是神射手舍甫琴科。

有关安切洛蒂最为人知的,是在贝卢斯科尼一再插手下四不像的“圣诞树”阵型,既要放进4个10号,又要打双前锋,委曲求全的安帅,用这样一个怪阵满足了主席和球员。

相似的经历,也发生在皇马。平心而论,成为欧冠改制至今最大赢家的银河战舰,时代的开

启者恰恰也是安帅。但是面对弗洛伦蒂诺,只要你有小小差错,哪怕平时鞍前马后,也难免走人厄运:

当高层和核心们不断施压之时,安帅永远会被请下帅位,摆上祭坛。

名帅老来也凄凉

从10年前的意大利主帅第一人,到10年后在那不勒斯都备受冷眼,今年才花甲之年的安帅,或许还不算老,但他着实已经有些过气了。

作为意甲防守反击思维新世纪的集大成者,先打造钢铁防线、进攻端靠巨星解决问题的安帅,固然赢下了3座欧冠和四大联赛冠军,但10年间历经传控和高位围抢两度战术变革,以安帅为首、靠防守立足的老派教练们,已经逐渐淡出顶级舞台。

穆里尼奥在执掌切尔西、国米、皇马之后遭遇生涯断崖式下滑,之前热刺奉上一纸合同,早上8点不到就去训练基地履新,足见“老师们”再就业有多不易。

在利物浦“媳妇熬成婆”的克洛普,52岁已算大器晚成;成名10年的瓜迪奥拉,今年不过48岁;被弗洛伦蒂诺各种礼聘二进宫的齐达内,47岁;率领莱比锡冲击拜仁霸权的纳格尔斯曼,32岁;即将在那不勒斯接替自己的加图索,41岁……

年长到可以做其中几人父亲的安帅,在豪门帅位基本满员、且绝不考虑老人的大背景下,显得格外尴尬,毕竟,连阿莱格里和温格,也在等饭碗呢。 足坛老师的日子真心不好过,安切洛蒂下一站又会奔赴哪里呢?是南美的博卡青年,还是阿森纳?

据澎湃新闻

国际乒联世巡赛总决赛今开战 女单将上演 三场“中国德比”

2019国际乒联世界巡回赛总决赛抽签仪式11日在郑州举行。

男单方面,中国的许昕与日本的张本智和同在1/4半区。中国的樊振东首场将对阵波尔,梁靖崑首场迎战黄镇廷,马龙将对阵郑荣植,林高远将首场迎战奥恰洛夫。

女单首轮将上演两场中日选手间对决和三场“中国德比”,刘诗雯首轮迎战石川佳纯,独守4/4区的丁宁将对阵佐藤瞳。朱雨玲、孙颖莎、陈梦将分别对阵王曼昱、何卓佳、钱天一。

混双方面,中国“昕雯”组合首轮将面对韩国小将赵大成/申裕斌组合的冲击,由于本次总决赛的四强将直接获得2020年东京奥运会的资格,比赛将会相对激烈,“三线作战”的许昕在抽签仪式上也表示,混双将是他这次比赛的重中之重。

男双方面,中国组合梁靖崑/林高远和樊振东/许昕一同进入下半区,或许将在半决赛相遇。上半区德国组合杜达/邱党 and 波尔/弗朗西斯科将在首轮就上演内战。

女双方面,国乒孙颖莎/王曼昱进入上半区,半决赛或将面对奥地利公开赛冠军木原美悠/长崎美柚的挑战。

2019国际乒联世界巡回赛总决赛将于12日在郑州市奥林匹克中心挥拍开赛。

据新华社